



**+10**

# **ADPSMOVE**

**03/10 TANZ THEATER**

**01/11 FESTIVAL**

**2015 TEATRO DANZA**

Liebes Publikum,

10 Jahre Alps Move sind Anlass für eine größere Produktion. Die Choreografin Gabriella Maiorino wird hierfür erstmals die Geschicke unserer Tänzer\_innen leiten. Maiorino ist eine Suchende, eine Forscherin. Wir dürfen gespannt sein, was sie zum Thema Alter mit der Gruppe erarbeiten wird. Ein brisantes Thema in einer alternden Gesellschaft, die es sich auf die Fahnen geschrieben hat, den Tod durch Fortschritt, Ablenkung, Arbeit oder Konsum zu verdrängen.

An weiteren Abenden mit dabei bewährte Gäste, die das Raiffeisenhaus Lana und die Passage des Museion der Stadt Bozen mit eigenwilligen Performances beleben werden.

Neu dazugekommen ist Sarah Merler und mit ihr ein junger kritischer Blick auf die Nahrungsverteilung und auf unsere wachstumsorientierte Gesellschaft.

Zum ersten Mal ziehen wir mit zwei Kurzstücken auch nach Innsbruck und freuen uns auf unsere Gäste aus Bilbao, wo wir im November mit unserer Produktion zu Gast sein werden.

Contact-Jam und Milonga dann für alle bis tief in die Nacht. Tanzen!

Liebes Publikum, besuchen Sie uns, es lohnt sich!

Doris Plankl  
und Ihre Südtiroler Tanzkooperative

---

10 Jahre Alps Move. Wir feiern den Fortbestand unserer Plattform für regionalen Tanz und gleichzeitig unsere Verbindungen quer durch Europa, um im Ausland lebende Südtiroler Choreograf\_innen zurückzuholen und unsere Arbeiten auch in anderen Ländern zeigen zu können.

Gentile pubblico,

i dieci anni di Alps Move sono una vera e propria occasione per dare vita ad una grande produzione. A tale scopo la coreografa Gabriella Maiorino darà forma alle abilità dei nostri danzatori. Gabriella Maiorino è una ricercatrice, un' esploratrice, e noi siamo in attesa di vedere come realizzerà il suo lavoro riguardante il tema della vecchiaia. Uno scottante tema d'attualità all'interno di una società che invecchia e che tende ad allontanare l'idea della morte tramite il progresso, l'evasione, il lavoro e il consumismo.

Nelle prossime serate vedremo in scena ospiti ormai conosciuti che con le loro performances animeranno la Raiffeisenhaus di Lana e il Passaggio del Museion nel centro di Bolzano. Nuova invece all'interno del programma Sarah Merler e con essa un vivace sguardo critico nei confronti della distribuzione del cibo e della continua crescita demografica nella nostra società.

Per la prima volta saremo in scena a Innsbruck con due spettacoli brevi e inoltre attendiamo impazienti i nostri ospiti da Bilbao, dove a novembre saremo noi a presentare il nostro spettacolo. E per finire Contact-Jam e Milonga per tutti fino a notte fonda. Si balla!

Gentile pubblico, venite a vedere i nostri spettacoli, ne vale la pena!

Doris Plankl  
und Ihre Südtiroler Tanzkooperative

---

Dieci anni di Alps Move. Festeggiamo dunque il decennale dell'attività della nostra piattaforma di danza regionale e nello stesso tempo il nostro contatto trasversale con l'Europa, che ci permette di riportare in Alto Adige i nostri coreografi che lavorano all'estero e di promuovere il nostro lavoro anche negli altri Stati europei.

# INFO FESTIVAL

---

## TICKETS

---

**Euro 12**

Normalpreis / Intero

**Euro 7**

Ermäßigt / Ridotto

StudentInnen / Studenti < 26

SeniorInnen / Over > 65

---

## FESTIVALCARD

---

**Euro 30**

Abo 3

3 Aufführungen nach Wahl / 3 spettacoli a scelta

Für die Festivalcard ist keine Ermäßigung vorgesehen.

Per la Festivalcard non è prevista una riduzione.

**MILONGA**

**CONTACT JAM**

Eintritt frei, freiwillige Spende / Ingresso libero, offerta libera

---

## KARTENRESERVIERUNG / PRENOTAZIONE BIGLIETTI

---

[www.alpsmove.it](http://www.alpsmove.it) | [tickets@alpsmove.it](mailto:tickets@alpsmove.it)



## **VERANSTALTER / ORGANIZZATORE**

Südtiroler Tanzkooperative im Südtiroler Theaterverband

## **IN ZUSAMMENARBEIT MIT / IN COLLABORAZIONE CON**

Errante teatro danza, Meran / Merano  
Idea-tanztheaterperformance, Bozen / Bolzano  
Kulturverein Muspilli, Meran / Merano  
NocheinTango, Lana  
Tadanz, Lana  
Tanzschmiede / Fucinadanza, Meran / Merano

## **KÜNSTLERISCHE LEITUNG / DIREZIONE ARTISTICA**

Doris Plankl

## **ORGANISATION / ORGANIZZAZIONE**

Claudia Jocher

## **ÖFFENTLICHKEITSARBEIT / PUBBLICHE RELAZIONI**

Ewald Kontschieder

## **ARBEITSGRUPPE / GRUPPO DI LAVORO**

Ewald Kontschieder, Iosu Lezameta, Martina Marini,  
Mariatullia Pedrotti, Doris Plankl, Franz Weger

## **LICHTTECHNIK / TECNICA LUCI**

Carlo Quartararo

## **ASSISTENZ TECHNİK / ASSISTENZA TECNICA**

Gabriele Fiocchi

## **TEXTE / TESTI**

Doris Plankl

## **TEXTÜBERSETZUNG / TRADUZIONE TESTI**

Giulia Manzato, Caroline Sixel

## **TEXTKORREKTUR / CORREZIONE TESTI**

Heidi Hintner, Claudia Sacchetto

## **GRAFIK / GRAFICA**

Mugrafik / Sonia Lunardelli, Sara Rossi

## **TITELFOTO / PRIMO PIANO**

Matteo De Stefano

## **DRUCK / STAMPA**

Lana Repro

## **MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON / CON IL SOSTEGNO DI**

Arabesque, Südtiroler Theaterverband

GEFORDERT VON / CON IL SUPPORTO DI



# ALPS MOVE

03 OKT / OTT - 01 NOV / NOV 2015

**03 + 06 OKT / OTT** - h 11.00

Lana, Am Gries

---

## TANZ AUF DER STRASSE DANZA IN STRADA

---

Südtiroler Tanzkooperative \_IT  
und Gäste / e ospiti

**09 + 10 OKT / OTT** - h 20.00

Lana, Raiffeisenhaus / Sala Raiffeisen

---

## ZEITSPRÜNGE

---

Gabriella Maiorino, idea-tanztheaterperformance, Südtiroler Tanzkooperative \_IT/NL

---

## GEOMORPHOSIS

---

Anastasia Kostner, Maarten van der Glas \_IT/NL  
Videoinstallation / Tanzfilme  
Installazione video / Filmati

**11 OKT / OTT** - h 20.00

Lana, Raiffeisenhaus / Sala Raiffeisen

---

## AYJO - OHJE

---

Evelin Stadler, Carlo Quartararo \_IT/DE

---

## DENTRO LE MURA (MURATA)

---

Santija Bieza \_LT/IT

---

## GEOMORPHOSIS

---

Anastasia Kostner, Maarten van der Glas \_IT/NL

**13 OKT / OTT**

h 11.00 - 13.30 + 16.30 - 19.30

Bozen-Bolzano, Ort / Luogo: [www.alpsmove.it](http://www.alpsmove.it)

---

## BOUNCING, FALLING BUT NOT GOING DOWN

---

Sarah Merler \_IT/AT

**14 OKT / OTT** - h 20.00

Bruneck / Brunico, Stadttheater

---

## ZEITSPRÜNGE

---

Gabriella Maiorino, idea-tanztheaterperformance, Südtiroler Tanzkooperative \_IT/NL

**15 + 16 OKT / OTT** - h 20.00

Bozen / Bolzano

Stadttheater Gries - Teatro di Gries

---

## ECOLOGICAL FOOTPRINT

---

Sarah Merler \_IT/AT

---

## ZEITSPRÜNGE

---

Gabriella Maiorino, idea-tanztheaterperformance, Südtiroler Tanzkooperative \_IT/NL

**17 OKT / OTT** - h 11.00 - 12.30

Bozen-Bolzano, Ort / Luogo: [www.alpsmove.it](http://www.alpsmove.it)

---

## PRIVOLVA LANDING

---

Olatz de Andrés \_ES

LANA BRUNECK / BRUNICO BOZEN / BOLZANO INNSBRUCK  
ST. ULRICH / ORTISEI MERAN / MERANO

**17 OKT / OTT**

Bozen / Bolzano  
Stadttheater Gries – Teatro di Gries

**CONTACT JAM** - h 15.00 - 19.00

**MILONGA** - h 20.30 - 24.00

**18 OKT / OTT** - h 20.00

Bozen / Bolzano  
Stadttheater Gries – Teatro di Gries

**ALGAS EN EL AIRE**

Iosu Lezameta, Giulia Manzato \_ES/IT

**PRIVOLVA LANDING**

Olatz de Andrés \_ES

**21 OKT / OTT** - h 20.00

Bozen / Bolzano, Museion

**I THINK NOT**

Claudia Tomasi \_IT/DE

**LONG TIME NO SEE**

Yunjung Kim \_KR/IT

**01 NOV** - h 20.00

Innsbruck, Freies Theater

**WE'VE ONLY JUST BEGUN**

Sebastián Collado \_CL/AT

**ARTIKELNR.0371121**

Katharina Schwärzer \_IT/AT

**NACH DEM FESTIVAL /  
OLTRE IL FESTIVAL**

**23 OKT/OTT - 08 NOV**

St. Ulrich / Ortisei, Kreis für Kunst und  
Kultur / Circolo artistico e culturale

**GEOMORPHOSIS**

Anastasia Kostner, Maarten van der Glas \_IT/NL  
Videoinstallation / Tanzfilme  
Installazione video / Filmati

**23-30 OKT/OTT** - h 20.30

St. Ulrich / Ortisei, Kreis für Kunst und  
Kultur – Circolo artistico e culturale

**GEOMORPHOSIS**

Anastasia Kostner, Maarten van der Glas,  
Band Noluntas \_IT/NL

**29 DEZ / DIC** - h 20.00 *Première*

Meran / Merano, Theater in der Altstadt

**LEAR RAUFT SEIN  
WEISSES HAAR**

Martina Marini \_IT

# TANZ AUF DER STRASSE - DANZA IN STRADA

FRANZ WEGER, STEFANIA BERTOLA,  
GIULIA MANZATO, MAREK ISLEIB

Lana / Bozen Bolzano / Milano





# 03 + 06 OKT/OTT - h 11.00

LANA, Am Gries

Ursprünglich war Tanz ein Ereignis, das auf Straßen und öffentlichen Plätzen stattfand: Treffpunkte, wo sich Menschen zusammenfanden, um Neuigkeiten auszutauschen. Mit diesem Projekt bringen wir den Tanz als alltägliches Kulturereignis unter Einbeziehung von architektonischen Strukturen und Menschen an seinen Ursprungsort zurück.

Gearbeitet wird mit strukturierter und freier Improvisation. Von Interesse ist das Wesenhafte, dass alles seine Bedeutung verliert, um wieder neu zu erscheinen.

Ein Versuch, den Menschen freie

Erlebnismöglichkeiten in Bezug auf Bewegung und Raum zu eröffnen.

Originariamente la danza era un abituale momento di esposizione in strada e nelle piazze. Generalmente si trattava di luoghi che la gente aveva adottato come punti di ritrovo e conversazione. Con questo progetto riportiamo la danza come evento culturale quotidiano al suo posto originario relazionandoci con le strutture architettoniche e le persone. Si lavora sulla base di improvvisazioni strutturate e non. Non ci interessa l'identificabile, ma che il tutto perda i suoi significati, per apparire in un nuovo contesto. Vogliamo creare spazi aperti per la libera esperienza dell'evento danza/spazio.

Die Südtiroler Tanzkooperative macht es sich zur Aufgabe, die Entwicklung der Kunstform Tanz in Südtirol aufzubauen und zu fördern. Zugleich sucht sie einen fruchtbaren Austausch mit ähnlichen Realitäten im In- und Ausland. Für Tanz auf der Straße wurden Gäste aus Bozen und Mailand eingeladen.

La Südtiroler Tanzkooperative ha il compito di promuovere la danza in Alto Adige come forma artistica e di contribuire al suo sviluppo. Nel contempo la Cooperativa è alla continua ricerca di un fruttuoso scambio con realtà simili sia in Italia che all'estero. Per la Danza in Strada abbiamo come ospiti danzatori di Bolzano e Milano.

The South-Tyrolean dance cooperative has the self-proclaimed task to promote and develop dance as a form of art in South Tyrol. At the same time, the South Tyrolean dance cooperative seeks a productive interchange with other, similar groups all over the world. Various guests were invited from Bolzano and Milano to take part in the Streetdance project.

---

Tänzer\_innen / danzatori Franz Weger, Stefania Bertola, Giulia Manzato, Marek Isleib

Foto Ewald Kontschieder

[www.alpsmove.it](http://www.alpsmove.it)

# ZEITSPRÜNGE

GABRIELLA MAIORINO,  
IDEA-TANZTHEATERPERFORMANCE  
SÜDTIROLER TANZKOOPERATIVE

Bozen Bolzano / Roma / Amsterdam (NL)



**09 + 10 OKT/OTT** - h 20.00

LANA, Raiffeisenhaus - Sala Raiffeisen, via A. Hoferstr. 9

**14 OKT/OTT** - h 20.00

BRUNECK - BRUNICO, Stadttheater, via Dantestr. 21

**15 + 16 OKT/OTT** - h 20.00

BOZEN - BOLZANO,

Stadttheater Gries Teatro Comunale Gries, Galleria Telser Galerie 13

Was bedeutet alt werden? Was inneres Wachstum, was degenerieren? Was ist die Zeit?

Das Leben und so auch der Tanz präsentieren sich heutzutage gerne als ewige Jungbrunnen. Menschen im Alter sind überflüssig, der Tod wird verdrängt, und unsere Gesellschaft versucht krampfhaft, das Leben unter Kontrolle zu bringen. Doch genau dieser Logik entzieht sich Lebendigkeit.

In diesem Projekt wird der Körper in Transformation erforscht, 60-Jährige treffen auf 20-Jährige, um das Thema Alter in den Blickpunkt zu rücken. Eine Fährtenuche, um dem Drahtseilakt Leben ein Stück Lebendigkeit zurückzugeben.

Cosa significa invecchiare? Cosa crescere, cosa degenerare? Che cos'è il tempo? La vita, così pure la danza, inseguono al giorno d'oggi l'immagine di eterna giovinezza. Il vecchio non serve più, la morte viene nascosta, e la nostra società cerca sforzatamente a controllare la vita.

In questo progetto esploriamo il corpo nelle sue trasformazioni. Lavorando con performers tra i 20 e i 60 anni, scaviamo dentro al tema dell'età. Una ricerca fatta di esperienze e di impressioni che restituisca al funambolismo della vita, un pezzo di vitalità.

**Gabriella Maiorino** studiert Tanz, Philosophie und Musik. Seit ihrem Abschluss an der School for New Dance Development in Amsterdam werden alle ihre Produktionen von niederländischen Institutionen gefördert und finanziert. Sie zeigt ihre Arbeiten in verschiedenen europäischen Ländern und in Brasilien. Preise: Wettbewerb satelliti (sosta palmizi - Junge Hunde), DansClick tour in Holland und Aerowaves in London.

Coreografa Italiana residente in Olanda, Gabriella si e' diplomata alla School for New Dance Development di Amsterdam nel 2002, e da allora tutte le sue creazioni sono state prodotte e finanziate da istituzioni Olandesi. Lavora come coreografa anche in Italia, Francia

---

**Choreografie, Regie/coreografia, regia** Gabriella Maiorino  
in Zusammenarbeit mit den Tänzer\_innen der Gruppe in collaborazione con i danzatori e performers

**Assistenz Choreografie/assistente coreografia** Francesco Barba

**Tänzer\_innen/danzatori** Francesco Barba, Julian Burchia, Anastasia Kostner, Iosu Lezameta, Maria Tullia Pedrotti, Doris Plankl

**Musik/musica** Giovanni Cavalcoli

**Kostüme/costumi** Sarah Burchia

**Lichtdesign/Luci** Carlo Quartararo

**Produktionsleitung/direzione produzione** Doris Plankl

**Produktion/produzione** IDEA-tanztheaterperformance, Südtiroler Tanzkooperative

**Foto** Maarten van der Glas

---

**Gefördert von / Con il supporto di** Autonome Provinz Bozen - Südtirol - Amt für deutsche Kultur, Gemeinde Bozen - Amt für Kultur, Autonome Region Trentino-Südtirol, Stiftung Südtiroler Sparkasse / Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige, Comune di Bolzano - Ufficio Cultura, Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, Fondazione Cassa di Risparmio

# GEOMORPHOSIS

ANASTASIA KOSTNER  
MAARTEN VAN DER GLAS  
ANIMU DANCE COMPANY

St. Ulrich Ortisei / Amsterdam (NL)



# 09 + 10 + 11 OKT/OTT - h 20.00

LANA, Raiffeisenhaus / Sala Raiffeisen

Videoinstallation / Tanzfilme / Installazione video / Filmati

Leben ist Bewegung durch Landschaften und mit Menschen. Es entsteht so eine Fährte von Spuren, die wir in unserer Haltung, Ausdrucksweise und unseren Bewegungen wieder finden. Wir werden geformt und formen aktiv unser Umfeld mit.

In dieser Videoinstallation mit Performance reisen wir mit der Tänzerin durch verschiedenste Landschaften. Sie setzt sich mit der Umwelt in Verbindung, interagiert. Damit werden Aspekte des Seins, Werdens und der Erinnerung beleuchtet.

La vita è movimento e il modo in cui noi ci muoviamo mostra il nostro tragitto. Paesaggi e persone lasciano le loro impronte su di noi, così come noi le lasciamo su di loro. In questo modo nasce una traccia di impronte, che ritroviamo nei nostri movimenti e nel nostro comportamento. Formiamo attivamente e ci lasciamo formare dall'ambiente circostante. Tramite questa videoproiezione ci inoltriamo in un viaggio con la danzatrice attraverso diversi paesaggi, all'interno dei quali ella riesce ad interagire con l'ambiente circostante, mettendo in luce aspetti dell'Essere, momenti di trasformazione ed esperienze passate.

Animu Dance Company verbindet Tanz mit visueller Kunst. Als Installation oder für die Bühne konzipiert zeigt sie ihre Arbeiten bereits bei Dance Camera West in Los Angeles oder am Royal Academy of Music Piano Festival in London. Into another body wurde von der Plattform Anticorpi XL ausgewählt und war 2015 bei Tanz Bozen zu Gast.

Animu Dance Company unisce la danza alle arti visuali. Ha mostrato i propri film di danza su diversi schermi, per esempio al Dance Camera West Festival a Los Angeles e al Royal Academy of Music Piano Festival di Londra. La sua prima produzione, Into another body, è stata selezionata per la piattaforma Anticorpi XL in Italia ed è stata presentata al Festival di Bolzano Danza 2015.

The Animu Dance Company views dance in connection with the visual arts. Besides showing their dance films at several screenings such as Dance Camera West in Los Angeles and Royal Academy of Music Piano Festival in London, their first piece "Into another body" was selected for the Anticorpi XL platform in Italy. In 2015 they were guest performers in Tanz Bozen.

---

Regie / regia Maarten van der Glas

Choreografie / coreografia Anastasia Kostner

Tänzerin / danzatrice Anastasia Kostner

Produktion / produzione Animu Dance Company

Foto Maarten van der Glas

---

Gefördert von / Con il supporto di Autonome Provinz Bozen - Südtirol - Amt für ladinische Kultur / Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige - Ufficio Cultura Ladina

[www.animu.co](http://www.animu.co)

# AYJO - OHJE

EVELIN STADLER  
CARLO QUARTARARO

St. Pauls San Paolo / Kassel (DE)



# 11 OKT/OTT

- h 20.00

LANA, Raiffeisenhaus – Sala Raiffeisen, via A. Hoferstr. 9

Das Theater ist ein Ort, in dem meist ein linearer Austausch stattfindet. Die Darsteller\_innen zeigen, das Publikum schaut zu.

In diesem Stück wird die gewohnte Situation umgedreht. Das Publikum ist auf der Bühne, die Darsteller\_innen im Zuschauerraum. Die Positionen sind nicht mehr klar und eindeutig: Wer zeigt, wer schaut zu? Es entsteht eine Situation nach Art eines venezianischen Spiegels: Ich schaue in den Spiegel und sehe mich selber, aber ich weiß, dass der/diejenige, der/die hinter dem Spiegel steht mich auch sieht. Sieht er/sie das gleiche Bild, das ich sehe?

Il teatro è un luogo dove usualmente avviene uno scambio lineare. Gli attori si rivelano e il pubblico guarda, ascolta. In questo pezzo tutto ciò viene completamente ribaltato. Il pubblico si trova sul palco, gli attori in platea. Le posizioni e i ruoli non sono più così chiari: chi mostra e chi guarda? Si viene così a creare una situazione simile agli specchi veneziani: guardo nello specchio e vedo me stesso, ma so benissimo che chi è dietro lo specchio vede me. E la domanda è: vede esattamente quello che vedo io?

Ausgebildet an der Folkwang Universität der Künste in Essen, arbeitet die aus St. Pauls stammende Evelin Stadler lange Jahre als Tänzerin in Essen, Berlin und Münster. Sie leitete mehrere Jahre am Mousonturm in Frankfurt das Training für professionelle Tänzer\_innen und choreografiert und interpretiert seit 2005 ihre eigenen Stücke.

Laureata presso L'Università delle Arti di Folkwang a Essen (DE), Evelin Stadler ha lavorato diversi anni come danzatrice in numerosi teatri tedeschi, tra l'altro a Essen, Berlino e Münster. Dal 2005 lavora indipendentemente come ballerina e coreografa, portando le sue produzioni in Germania e in Italia. Attualmente vive a Kassel (DE).

Evelin Stadler studied at the Folkwang University of Arts in Essen, Germany and she has worked for many years as a dancer for different companies and theaters in Essen, Berlin, and Muenster. Since 2005 she has created mostly her own work as a choreographer and dancer, which she performs in Germany and Italy. She lives and works in Kassel, Germany.

---

Konzept / concetto Evelin Stadler, Carlo Quartararo

Choreografie / coreografia Evelin Stadler

Tänzer\_innen / danzatori Evelin Stadler, Carlo Quartararo

Freiwillige zwischen 8 und 88 / volontari tra gli 8 e 88 anni

Lichtdesign / luci Carlo Quartararo

Sound design Evelin Stadler

Foto Matteo De Stefano

[www.alpsmove.it](http://www.alpsmove.it)



# DENTRO LE MURA (MURATA)

SANTIJA BIEZA

Riga (LT) / Bozen Bolzano



# 11 OKT/OTT

- h 20.00

LANA, Raiffeisenhaus – Sala Raiffeisen, via A. Hoferstr. 9

Was findest (empfindest) du, wenn du mitten in der Stadt stehen bleibst, um einem weinenden Kind zu- oder nicht zuzuhören? Was siehst, denkst, fühlst du? Woran erinnerst du dich? Was verstecken die Mauern der Stadt? Wie viele Mauern verstecken sich wiederum im Inneren der Stadt? Was passiert hinter den Mauern der Häuser, auf der Haut unseres Körpers und in unserer Seele? Mikro- und Makrokosmos widerspiegeln sich. Die aller kleinste Vibration kann sich in ein Erdbeben verwandeln. Die Mauern, auch die persönlichen, können zerfallen und die Stille kann gehört werden, Leben finden.

Cosa si trova facendo una sosta in mezzo alla città per ascoltare - o non ascoltare - un bambino che piange? Cosa si vede, si pensa, si sente e si ricorda? Cosa nascondono le mura della città? Quante mura si nascondono a loro volta all'interno della città? Cosa succede dietro le pareti delle case, sulla pelle del nostro corpo e dentro la nostra anima? Cosa succede in questo labirinto di sipari? Microcosmo e macrocosmo si specchiano, la più piccola delle vibrazioni può trasformarsi in un terremoto. Le mura, anche personali, possono crollare e il silenzio può trovare ascolto, vita.

Santija Bieza, in Lettland geboren, studiert an der Universität Rom 3 (D.A.M.S.) die Fachrichtung Regie. Sie absolviert einen Studienaufenthalt an der Universität von Rennes und übernimmt zeitgleich Aufträge als Tänzerin, Schauspielerin oder Performerin bei verschiedenen Produktionen. Sie lebt in Bozen und orientiert sich in ihrer Arbeit an den performativen Künsten, wo verschiedenste Ausdruckweisen einfließen.

Santija Bieza è nata in Lettonia, dove ha intrapreso i primi studi teatrali e di danza. In Italia ha conseguito il Diploma di Maestro d'Arte presso l'Istituto statale P.Toschi. Si è laureata presso l'Università di Roma (D.A.M.S.) seguendo il percorso formativo in regia teatrale e ha effettuato un soggiorno studio in Francia all'Université Rennes nel dipartimento di Arti dello Spettacolo. Collabora e ha collaborato come performer, attrice/danzatrice con vari artisti e compagnie di danza. Attualmente vive e lavora a Bolzano. La sua ricerca artistica si orienta verso le arti performative in cui convergono forme espressive diverse.

Santija Bieza was born in Latvia. She studied theater production at the University of Rome 3 (D.A.M.S.) and then she studied at the University of Rennes, during which she also worked, and continues to work, as a dancer, performer, and actress for various productions. Her work is largely influenced by performance-arts in which various modes of expressions are utilized. She lives and works in Bolzano.

---

Regie, Choreografie, Bühnenbild / regia, coreografia, scenografia Santija Bieza

Tänzer\_innen / danzatori Santija Bieza, Davide Filippi

Sound design Stefano Bernardi

Video Stefano Lisci

Foto Santija Bieza

---

Gefördert von / Con il supporto di Autonome Provinz Bozen – Südtirol – Amt für deutsche Kultur / Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

[www.alpsmove.it](http://www.alpsmove.it)



# BOUNCING, FALLING BUT NOT GOING DOWN

SARAH MERLER

Waidbruck Ponte Gardena / Wien (AT)

**13 OKT/OTT** - h 11.00 - 13.30 + 16.30 - 19.30

**LANA, Raiffeisenhaus - Sala Raiffeisen, via A. Hoferstr. 9**

Treppen bilden einen Übergang, ihre Stufen bedeuten das Weiterkommen. Unser ganzes gesellschaftliches Tun ist auf Verbesserung ausgerichtet. Absteigende Treppen bedeuten häufig Rückschritt, Unsicherheit und Schwäche. Den Abstieg zu vollziehen ist oft mit Ängsten und Widerständen verbunden.

Le scale creano un passaggio, gli scalini indicano il progresso. Tutte le nostre azioni all'interno della società sono improntate al miglioramento. Le scale in discesa spesso significano regresso, insicurezza, debolezza e sovente vengono collegate alla paura e alla resistenza.

---

Tänzerin / danzatrice Sarah Merler

Foto Hannes Merler

**[www.alpsmove.it](http://www.alpsmove.it)**

# ECOLOGICAL FOOTPRINT

SARAH MERLER

Waidbruck Ponte Gardena / Wien (AT)



**15 + 16 OKT/OTT** - h 20.00

BOZEN - BOLZANO,

Stadttheater Gries Teatro Comunale Gries, Galleria Telser Galerie 13

Wie viel kann die Natur uns zur Verfügung stellen und wie viel davon nutzen wir? Der ökologische Fußabdruck beschreibt die Fläche, welche notwendig ist, um den Lebensstil einer Person dauerhaft zu ermöglichen. Jeder Mensch hinterlässt demnach eine unterschiedlich große Fußspur.

Quanto può mettere a nostra disposizione la natura e quanto di tutto ciò utilizziamo? Impronte ecologiche descrive lo spazio necessario che permette di rendere durevole lo stile di vita di una persona. E ognuno di noi, conseguentemente, lascia dietro di sé una grande impronta.

Sarah Merler studiert zeitgenössischen und klassischen Tanz am Konservatorium Wien. Im Zuge ihrer Ausbildung kreiert sie auch selbst eigene Stücke, mit denen sie bereits Erfolge erzielt hat, wie zuletzt im Rahmen von Tanz Bozen beim „Schaufenstertanz“.

Sarah Merler studia danza classica e contemporanea presso il Conservatorio di Vienna (AT). Nel corso della sua formazione ha dato vita a produzioni proprie che hanno riscontrato grande successo, come ad esempio Danza in Vetrina per il Festival BolzanoDanza.

Sarah Merler is studying contemporary and classical dance at the Conservatory of Vienna. Although she is still immersed in her studies, she nonetheless has successfully created her own pieces, as for example “Schaufenstertanz” in Tanz Bozen.

---

Tänzerin / danzatrice Sarah Merler

Foto Hannes Merler

[www.alpsmove.it](http://www.alpsmove.it)

# PRIVOLVA LANDING

OLATZ DE ANDRÉS

Bilbao (ES)



**17 OKT/OTT** - h 11.00

**BOZEN - BOLZANO, #####**

Was wäre, wenn wir in Zukunft geteilte Identitäten hätten?  
Was wäre, wenn die Körper in Zukunft gleichgeschaltet würden?  
Und müsste, um einen Schritt zu machen, der oder die andere auch einen Schritt machen?

Come sarebbe, se in futuro dovessimo avere identità separate?  
Come sarebbe, se in futuro i corpi fossero uniformati?  
E per fare un passo avanti, chi dovrebbe farlo?

Olatz de Andrés ist Choreografin, Tänzerin und Übersetzerin. Sie studiert an der Universität Miguel Hernández in Elche zeitgenössischen Tanz. Ihre Stücke werden in Katalonien, auf den Kanaren, im Baskenland und in Frankreich aufgeführt. Seit 2010 ist sie Mitverwalterin des Studios für Kreativität und Tanz Muelle 3 in Bilbao.

Olatz de Andrés è coreografa, ballerina e traduttrice. Ha studiato danza contemporanea presso l'Università Miguel Hernández (ES). Le sue creazioni sono state prodotte in Catalogna, alle Isole Canarie, nei Paesi Baschi e in Francia. Dal 2010 è socia dello Studio per la Creatività e la Danza di Bilbao.

Olatz de Andrés is a choreographer, dancer and a translator. She studied contemporary dance at the University Miguel Hernández in Elche. Her pieces are performed in Catalonia, in the Canaries, the Basque region and in France. She is co-administrator of the Studio for Creativity and Dance Muelle 3 in Bilbao.

---

1. Preis bei / 1° premio al 27° Certamen Coreográfico Madrid 2013

---

Idee, Regie / idea, regia Olatz de Andrés

Tänzer\_innen / danzatori Pilar Andrés, Isaac Erdoiza, Olatz de Andrés

Assistenz / assistenti Natxo Montero, Izaskun Santamaría

Sound design Jose Urréjola

Kostüme / Costumi Alberto Sinpatron

Produktion / produzione Muelle 3 Espacio de danza y creación

Ko-Produktion / co-produzione Festival BAD (Bilbao)

Residenz / residenza L'animal a l'esquena (Girona), La Fundición (Bilbao)

---

Gefördert von / Con il supporto di Departamento de Cultura del Gobierno Vasco,  
San Agustín Kultur Aretoa, Instituto Vasco Etxepare

[www.deandres.net](http://www.deandres.net)

17 OKT/OTT - h. 15.00/19.00

BOZEN - BOLZANO

Stadttheater Gries Teatro Comunale Gries, Galleria Telser Galerie 13



## CONTACT JAM

Contact Improvisation ist das Ausloten kinästhetischer Möglichkeiten im Kontakt tanzender Körper. Manchmal wild und athletisch, manchmal ruhig und meditativ, lädt es zu kreativem Denken, Spontaneität und technischem Können ein.

La contact Improvisation approfondisce la ricerca del contatto e dell'interazione del corpo nella danza. Include elementi di improvvisazione e virtuosismo acrobatico unitamente ad una dimensione meditativa correlata al rilassamento. Invita alla consapevolezza ed allo sviluppo creativo, valorizzando la spontaneità del movimento nella progressione di un sapere tecnico.

---

Koordination und Warm-up / Coordinazione e warm-up Iosu Lezameta, Mariatullia Pedrotti

Foto ##



Sinn und Sinnlichkeit ...

Wäre es bloß eine Frage von Schritten, wäre es bloß ein Tanz!

Offen für alle Tango-Interessierte, wir freuen uns, mit euch zu tanzen!

Senso e Sentimento...

Fosse solo una questione di passi, sarebbe solo un ballo!

A tutti gli amanti del Tango, vi aspettiamo per passare la serata con noi!

---

Koordination / Coordinazione Franz Weger

Foto Peppi Gander

# MILONGA



**17 OKT/OTT** - h. 20.30/24.00

**BOZEN - BOLZANO**

Stadtheater Gries Teatro Comunale Gries, Galleria Telser Galerie 13

# ALGAS EN EL AIRE

GIULIA MANZATO  
IOSU LEZAMETA

Vitoria (ES) / Meran Merano / Bozen Bolzano



**18 OKT/OTT** - h 20.00

**BOZEN - BOLZANO,**

**Stadttheater Gries Teatro Comunale Gries, Galleria Telser Galerie 13**

In diesem Kurzstück erforschen wir die Bewegung in ihrer Essenz. Was ist ein Atemzug? Was eine Vibration? Eine emotionale Turbulenz wird Bewegung, ein Gedanke zu einer sichtbaren und wahrnehmbaren Empfindung. Es schleicht durch unser Gewebe und drückt sich über den Körper aus, teils unkoordiniert, teils obsessiv. Manchmal entwickelt sich der Bewegungsimpuls, manchmal erstickt er im Nichts. *Algas en el aire*, eine Körperstudie.

Il movimento. L'essenza. La turbolenza di un'emozione, la sensazione più sottile, la percezione più remota di un pensiero riverberano nel movimento, nella vibrazione della presenza. A volte le nostre azioni sono disconnesse. A volte nostalgia, desideri di futuro, ossessioni interferiscono, ci portano in altre direzioni. Talvolta danno un impulso verso una direzione, magari ci spingono verso qualcosa, oppure ci soffocano nel niente. *Algas nell'aria: lo studio di un corpo.*

Iosu Lezameta studied dance in Barcelona and has worked for several years under the direction of Sabine Dahrendorf and Alfonso Ordonez for the Company Danat. This company has performed in Europe, America and Australia. Iosu Lezameta danced in a project by Carolyn Carlson at the Biennial Arts Exhibition in Venice in 2000. He lives in South Tyrol since 1997, where he works with Veronika Riz and the dance cooperative South Tyrol. He is also founding member of Alps Move.

Giulia Manzato received her Diploma for Contemporary Dance and Theater Education in 2011 at the Iwanson School for Contemporary Dance in Munich. She works with choreographers such as Patrick Delcroix, Hannes Langolf, Minka-Marie Heiss, Katja Wachter, Jessica Iwanson, Jan Kodet, and Jochen Heckmann.

---

Regie / regia Iosu Lezameta

Choreografie / coreografia Giulia Manzato, Iosu Lezameta

Tänzerin / danzatrice Giulia Manzato

Regieassistenz / assistenza alla regia Silvia Morandi

Produktion / produzione Associazione Errante teatro danza

Foto Matteo De Stefano

---

Gefördert von / Con il supporto di Autonome Provinz Bozen - Südtirol - Amt für deutsche Kultur / Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige, Stiftung Südtiroler Sparkasse / Fondazione Cassa di Risparmio

[www.alpsmove.it](http://www.alpsmove.it)

# PRIVOLVA

OLATZ DE ANDRÉS

Bilbao (ES)



**18 OKT/OTT** - h 20.00

**BOZEN - BOLZANO,**

**Stadttheater Gries Teatro Comunale Gries, Galleria Telser Galerie 13**

Privolva ist jene Seite des Mondes, die von der Erde abgewandt ist. Jene, die wir nicht sehen können.

In Privolva bewegen sich drei Körper zwischen Individualität und Kollektivität. Voneinander abhängig und funktional, entwirft das Stück die choreografische Hypothese von gleichmäßig und serienmäßig funktionierenden Körpern in einer dystopischen Zukunft. Die Gleichschaltung als sicherer Ort des Überlebens, aber gleichzeitig auch ein Ort, der zu Auflösung und Begrenzung der Identitäten führt.

Privolva è quella parte del mondo separata dal resto del pianeta. Quella parte che noi non riusciamo a distinguere.

In Privolva tre corpi, fra loro dipendenti e funzionali, si muovono tra individualità e collettività. Nel corso della performance viene delineata l'ipotesi coreografica di corpi equamente funzionali all'interno di un futuro distopico. L'uniformazione di un luogo sicuro di sopravvivenza che nel contempo porta alla perdita e alla limitazione della propria identità.

**Olatz de Andrés is a choreographer, dancer and a translator. She studied contemporary dance at the University Miguel Hernández in Elche. Her pieces are performed in Catalonia, in the Canaries, the Basque region and in France. She is co-administrator of the Studio for Creativity and Dance Muelle 3 in Bilbao.**

---

**Idee, Regie / idea, regia** Olatz de Andrés

**Tänzer\_innen / danzatori** Pilar Andrés, Isaac Erdoiza, Olatz de Andrés

**Assistenz / assistenti** Igor de Quadra, Izaskun Santamaría

**Sound design** Jose Urréjola

**Lichtdesign / luci** Gabo Punzo

**Kostüme / costumi** Leire Orella

**Video** Raquel Duran

**Produktion / produzione** Muelle 3 Espacio de danza y creación

**Ko-Produktion / co-produzione** Festival BAD'11 (Bilbao)

**Residenz / residenza** L'animal a l'esquena (Girona), La Fundición (Bilbao)

**Foto** Olivier Houix

---

**Gefördert von / Con il supporto di** Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, San Agustín Kultur Aretoa

**[www.deandres.net](http://www.deandres.net)**

# I THINK NOT

CLAUDIA TOMASI

Völs Fiè / Berlin (DE)



Claudia

# 21 OKT/OTT - h 20.00

BOZEN - BOLZANO, Museion, piazza Piero Siena Platz 1

Die Tänzerin und Choreografin Claudia Tomasi nahm 2011 am Solo Performance Commissioning Project der amerikanischen Choreografin Deborah Hay teil. In diesem Projekt überträgt Hay ihre Choreografien an Tänzer\_innen. I Think Not, eine dieser Choreografien, wird täglich praktiziert und ist somit eine Interpretation und Adaption des ursprünglichen Stückes. Für diese Adaption arbeitet Claudia Tomasi mit dem Installationskünstler Benjamin Tomasi, ihrem Bruder, zusammen, mit dem sie seit mehreren Jahren installative Performances entwirft.

La ballerina e coreografa Claudia Tomasi ha preso parte nel 2011 al Solo Performance Commissioning Project della coreografa americana Deborah Hay. Nell'ambito di questo progetto la Hay ha trasmesso le proprie creazioni ai ballerini. I Think Not, una di queste coreografie, viene eseguita giornalmente ed è una nuova interpretazione del pezzo originale, ormai riadattato. In questa versione Claudia Tomasi lavora con il fratello Benjamin Tomasi, artista con il quale da anni progetta nuove installazioni artistiche.

Claudia Tomasi studiert in Lissabon (PEPCC) und Berlin (HZZ) Tanz und Choreografie. Seit 2004 beschäftigt sie sich mit der Axis Syllabus Methode. In den letzten Jahren widmet sie ihre Aufmerksamkeit auch den Bergen als Inspirationsquelle für Choreografien. In Formen Formen von Julian Weber steht sie im Januar 2015 in Berlin u. a. mit Meg Stuart auf der Bühne. Das Geschwisterduo Claudia und Benjamin Tomasi arbeitet seit drei Jahren zusammen.

Claudia Tomasi ha studiato danza e coreografia a Lisbona (PEPCC) e Berlino (HZZ). Dal 2004 si cimenta con il metodo Axis Syllabus. Negli ultimi anni ha focalizzato l'attenzione sulle montagne come fonte di ispirazione per le sue coreografie. Dal gennaio 2015 fa parte insieme a Meg Stuart dello spettacolo Formen Formen di Julian Weber. Claudia e il fratello Benjamin Tomasi lavorano insieme ormai da tre anni.

Claudia Tomasi studied dance and choreography in Lisbon (PEPCC) and in Berlin (HZZ). She has been working with the Axis Syllabus Method since 2004. In these past years, the mountains have been a source of inspiration for her choreographies. In Jan. 2015, she was on stage in Berlin with Meg Stuart in "Formen Formen" by Julian Weber. The sister-brother duo, Claudia and Benjamin Tomasi, have been working together for three years now.

---

Choreografie / coreografia Deborah Hay

Interpretation / interpretazione Claudia Tomasi

Sound, Installation / sound, installazione Benjamin Tomasi

---

Gefördert von / Con il supporto di Autonome Provinz Bozen - Südtirol - Amt für deutsche Kultur / Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

[www.alpsmove.it](http://www.alpsmove.it)

# LONG TIME NO SEE

YUNJUNG KIM

Seoul (KR) / Meran Merano





# 21 OKT/OTT - h 20.00

BOZEN - BOLZANO, Museion, piazza Piero Siena Platz 1

Eine Tanzperformance, die den Entstehungsprozess eines Tanzstückes beleuchtet. Im Zentrum stehen der menschliche Körper und sein Transformationsprozess im Hier und Jetzt. Von Interesse sind die psycho-physische Präsenz und die Erfahrungsmöglichkeiten, die durch Tanz, Musik und eingeblendete Videosequenzen zwischen Publikum und Performerinnen entstehen können. Die Grenze zwischen Bühne und Zuschauerraum ist aufgehoben und wird zum Experimentierfeld aller Anwesenden. Was im Augenblick geschieht, geschieht unwiederholbar nur dieses eine Mal.

Una performance che fa luce sul processo di creazione di uno spettacolo di danza. Al centro troviamo il corpo umano e la sua trasformazione nel qui ed ora. Punto focale sono la presenza psico-fisica e le esperienze che possono venirsi a creare fra i performers e il pubblico tramite la danza, la musica e le sequenze video. Il confine tra il palco e il pubblico è annullato e viene posto su un terreno sperimentale per tutti i presenti. Ciò che avviene è unico e irripetibile.

Geboren in Seoul, Südkorea, studiert Yungjung seit ihrer Kindheit Tanz und absolvierte 2003 am European Dance Development Center (Hochschule der Künste, Arnheim/Niederlande) das Studium für experimentellen Tanz und Choreografie. Seither realisiert sie als Choreografin und Performerin eigene Tanzprojekte. Sie lebt heute in Meran.

Nata a Seoul, in Corea del Sud, Yungjung ha studiato danza fin da quando era bambina e si è specializzata in danza sperimentale e coreografia presso l'European Dance Development Center (Scuola d'Arte ad Arnheim/Olanda). Da allora ha creato progetti e spettacoli nei quali ha partecipato sia come coreografa che come danzatrice. Attualmente vive a Merano.

Born in Seoul, South Korea Yungjung Kim has studied dance since her childhood. She graduated at the European Dance Development Center (Hoogeschool voor de Kunsten, Arnhem\Netherlands) in dance and choreography in 2003. Since then, she has been creative as a choreographer and dancer, performing her own pieces. She lives in Meran.

---

Regie, Choreografie / regia, coreografia Yunjung Kim

Tänzerin / danzatrice Yunjung Kim

Musik / musica Jürgen Winkler

Foto Stefan Schwienbacher

---

Gefördert von / Con il supporto di Autonome Provinz Bozen - Südtirol - Amt für deutsche Kultur / Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

# WE'VE ONLY JUST BEGUN

SEBASTIÁN COLLADO

Santiago (CL) / Innsbruck (AT)



**1 NOV** - h 20.00

**INNSBRUCK, Freies Theater, via Wilhelm-Greil-Straße 23**

Wie fühlt sich Einsamkeit an? Gibt es einen bestimmten Ort im Körper, an welchem die Einsamkeit zu finden ist? Sebastián Collado setzt sich in dieser Tanzperformance mit den eigenen Einsamkeitserfahrungen und mit den Strategien für deren Bewältigung auseinander. Die Choreografie geschieht auf einer instabilen und persönlichen Tanzfläche, nämlich dem Badezimmer bzw. der Badewanne. Das Stück lädt das Publikum ein, sich aktiv einzubringen.

Cosa si prova nella solitudine? Esiste una precisa parte del corpo dove possiamo sentirla, ritrovarla? Sebastián Collado si cimenta in questo spettacolo con le proprie esperienze di solitudine e con le possibili soluzioni per superarla. La coreografia viene eseguita in un luogo personale, il bagno, e su una superficie instabile, la vasca da bagno. Lo spettacolo richiede la partecipazione attiva del pubblico.

Sebastián Collado González studiert Tanz und Theater in Argentinien und performt in Chile, Brasilien, Argentinien, Deutschland, Italien und Norwegen. Er ist Mitbegründer von 77 Stolenfish, einem Berliner Künstlerkollektiv. Er lebt und arbeitet in Innsbruck und unterrichtet in Österreich und Italien zeitgenössischen Tanz.

Sebastián Collado González ha studiato danza e teatro in Argentina e ha partecipato a spettacoli in Cile, Brasile, Argentina, Germania, Italia e Norvegia. È uno dei fondatori di 77 Stolenfish, un collettivo artistico berlinese. Attualmente vive e lavora ad Innsbruck e insegna danza contemporanea in Austria e in Italia.

Sebastián Collado González studied dance and theater in Argentina. He has performed in Chile, Brazil, Argentina, Germany, Italy and Norway. He is co-founder of 77 Stolenfish, an art group in Berlin. He lives and works in Innsbruck and teaches contemporary dance in Austria and Italy.

---

Tänzer / danzatore Sebastián Collado

Foto Sebastian Höing

[www.youtube.com/watch?v=c-XQRikFpYo](https://www.youtube.com/watch?v=c-XQRikFpYo)

# ARTIKELNR.0371121

KATHARINA SCHWÄRZER

Gais / Innsbruck (AT)



**1 NOV** - h 20.00

**INNSBRUCK, Freies Theater, via Wilhelm-Greil-Straße 23**

Vier Individuen tanzen auf Video A-capella-Bewegungsmuster. So entsteht ein musikalisches Raster, eine Einheit, die sich an festgesetzten Mustern orientiert. Im Vordergrund des Raumes befindet sich die Solostimme, die sich anfangs homogen den Stimmen anpasst. Später zeichnen sich deutlich individuelle Wesensmerkmale ab, die zu Ausbrüchen und zur Kontroverse führen. Eine Auseinandersetzung mit dem Thema Individualität, Querdenken, Norm und Gesellschaft.

Quattro figure ballano in un video secondo un modello di movimento a cappella. Viene a crearsi un reticolo musicale, una totalità che si orienta a modelli ben definiti. In primo piano si trova la voce solista, che inizialmente si adegua omogeneamente alle altre voci. Successivamente si definiscono caratteri individuali che portano a contrasti ed eccessi: una riflessione sul tema dell'individualità, della norma e della società.

Katharina Schwärzer, in Gais geboren, studiert rhythmisch-musikalische Erziehung an der Universität für Musik und Darstellende Kunst in Wien und beschäftigt sich mit Performancekunst, zeitgenössischem Tanz und Butoh. Sie ist Mitbegründerin von 77 Stolenfish, einem Berliner Künstlerkollektiv und leitet als Choreografin zahlreiche Kurse und Projekte im In- und Ausland.

Nata a Gais, Katharina Schwärzer ha studiato educazione ritmica e musical presso l'Università di Musica e Arti di Vienna. Oltre ad occuparsi di arti performative, danza contemporanea e Butoh, Katharina è una delle fondatrici di 77 Stolenfish, un collettivo artistico berlinese. Attualmente è coreografa in numerosi progetti in Italia e all'estero.

Katharina Schwärzer was born in Gais. She studied rhythmical and musical education at the University for Music and Performing Arts in Vienna. She is involved with performance-art, contemporary dance, and Butoh. She is a co-founder of 77 Stolenfish, an art group in Berlin and she directs and choreographs various courses and projects in different countries.

---

Konzept, Choreografie / concetto, coreografia Katharina Schwärzer

Tänzerin / danzatrice Katharina Schwärzer

Video Joe Berger

Foto Peter Berger

**[www.alpsmove.it](http://www.alpsmove.it)**



ANASTASIA KOSTNER, MAARTEN VAN DER GLAS

**23 OKT / OTT - 08 NOV**

VIDEOINSTALLATION / INSTALLAZIONE VIDEO

ST. ULRICH - ORTISEI, Kreis für Kunst und Kultur - Circolo artistico e culturale, Antonius Platz 102 piazza S. Antonio 102

ANASTASIA KOSTNER, BAND NOLUNTAS

**23 - 30 OKT / OTT - h 20.30**

ST. ULRICH - ORTISEI, Kreis für Kunst und Kultur - Circolo artistico e culturale, Antonius Platz 102 piazza S. Antonio 102

# GEOMORPHOSIS

---

Regie / Regia Maarten van der Glas

Choreografie / Coreografia Anastasia Kostner

Mit / Con Anastasia Kostner

Produktion / Produzione Animu Dance Company

Foto Maarten van der Glas

---

Gefördert von / Con il supporto di Autonome Provinz Bozen - Südtirol - Amt für ladinische Kultur / Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige - Ufficio Cultura Ladina

[www.animu.co](http://www.animu.co)

Ein Tanztheater frei nach King Lear von Shakespeare / spettacolo di teatro danza liberamente tratto da King Lear di W. Shakespeare

---

Regie, Choreografie / regia, coreografia Martina Marini

Musik / musica Gregor Marini

Kostüme / costumi Theater in der Altstadt

Darsteller / interpreti Nora Pider, David Bauer, Johanna Porcheddu, Hans Marini, Raimund Marini

Produktion / produzione Tanzschmiede / Fucinadanza

Foto Holger Mertz

---

Gefördert von / Con il supporto di Autonome Provinz Bozen-Südtirol - Amt für deutsche Kultur, Autonome Region Trentino - Südtirol, Stiftung Südtiroler Sparkasse / Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige, Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, Fondazione Cassa di Risparmio

[www.martinamarini.com](http://www.martinamarini.com)

# LEAR RAUFT SEIN WEISSES HAAR

MARTINA MARINI

Meran Merano



**29 DEZ / DIC - h 20.00** *Première*

MERAN - MERANO, Theater in der Altstadt,  
Freiheitsstr. 27 Corso libertà 27

**WWW.ALPSMOVE.IT**  
**TICKETS@ALPSMOVE.IT**